

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 21/2022 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 21/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第368/2009號行政長官批示第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 368/2009, o Chefe do Executivo manda:

下列公共行政道德操守委員會成員的委任，自二零二二年三月四日起續期兩年：

É renovada a nomeação dos seguintes membros da Comissão de Ética para a Administração Pública, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 4 de Março de 2022:

(一) 駱偉建，並由其擔任主席；

1) Lok Wai Kin, que preside;

(二) 何雪腳；

2) Ho Sut Heng;

(三) 高炳坤。

3) Kou Peng Kuan.

二零二二年二月十五日

15 de Fevereiro de 2022.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

二零二二年二月二十六日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 26 de Fevereiro de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

辦公室主任 許麗芳

## 行政會秘書處

## SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

## 批示摘錄

## Extracto de despacho

摘錄自行政長官於二零二二年二月八日作出的批示：

Por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 8 de Fevereiro de 2022:

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，本秘書處法律及行政輔助廳廳長陳君慧因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二二年三月一日起續期一年。

Chan Kuan Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Apoio Jurídico e Administrativo desta Secretaria, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 1 de Março de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

二零二二年二月十八日於行政會秘書處

秘書長 許麗芳

Secretaria do Conselho Executivo, aos 18 de Fevereiro de 2022. — A Secretária-geral, *Hoi Lai Fong*.

## 政府總部事務局

## 批示摘錄

透過行政長官辦公室主任二零二二年一月四日批示：

何健永——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其以行政任用合同制度在本局擔任第一職階二等技術輔導員的職務，於二零二二年二月二十三日在中華人民共和國澳門特別行政區海關開始擔任職務之日自動終止。

透過簽署人二零二二年一月十一日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（一）項、（二）項、第二款（四）項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款如下所列。

長期行政任用合同：

——陳惠蘭，自二零二二年一月十四日起晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點510點。

不具期限的行政任用合同：

——佐文樂，自二零二二年一月十六日起晉階至第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸點355點；

——杜加路，自二零二二年一月二十八日起晉階至第十職階勤雜人員，薪俸點240點。

二零二二年二月十七日於政府總部事務局

局長 劉軍勳

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS  
DA SEDE DO GOVERNO

## Extractos de despachos

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 4 de Janeiro de 2022:

Ho Kin Wing — cessa, automaticamente, as funções de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a 23 de Fevereiro de 2022, data em que inicia funções nos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China.

Por despachos da signatária, de 11 de Janeiro de 2022:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos das alíneas 1) e 2) do n.º 1 e da alínea 4) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento de longa duração:

— Chan Wai Lan progride para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 14 de Janeiro de 2022.

Contrato administrativo de provimento sem termo:

— Manuel Wong Jorge progride para assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, a partir de 16 de Janeiro de 2022;

— Carlos Manuel de Matos Duarte progride para auxiliar, 10.º escalão, índice 240, a partir de 28 de Janeiro de 2022.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 17 de Fevereiro de 2022. — A Directora dos Serviços, *Lao Kuan Lai da Luz*.

## 經濟財政司司長辦公室

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二二年二月八日作出的批示：

許旭——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改其行政任用合同第

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA  
E FINANÇAS

## Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 8 de Fevereiro de 2022:

Xu Xu — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice salarial 455, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços

三條款，自二零二二年二月二日起晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點455。

二零二二年二月十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

públicos) e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 2 de Fevereiro de 2022.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 18 de Fevereiro de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

## 社會文化司司長辦公室

### 第 16/2022 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第18/2019號行政法規修改的第4/2014號行政法規《文化遺產委員會》第三條第一款（七）項和第二款，以及第四條第三款的規定，作出本批示。

一、委任文化局代表蔡健龍為文化遺產委員會成員，以替代梁惠敏，直至被替代者的任期屆滿為止。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二二年二月十五日

社會文化司司長 歐陽瑜

### 批 示 摘 錄

透過社會文化司司長二零二二年一月二十日之批示：

陳靜靜——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款、第十九條第十款及第十一款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第三款（二）項的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用為本辦公室第一職階顧問高級技術員，自二零二二年二月一日起生效。

陳靜靜——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，自二零二二年二月二十五日起生效。

二零二二年二月十八日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

## GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 16/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 7) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 3.º, bem como do n.º 3 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2014 (Conselho do Património Cultural), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 18/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designado Choi Kin Long, representante do Instituto Cultural, como membro do Conselho do Património Cultural, em substituição de Leong Wai Man, até ao termo do mandato da substituída.

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

15 de Fevereiro de 2022.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

### Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Janeiro de 2022:

Chan Cheng Cheng — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício das funções de técnico superior assessor, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10 e 11 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, conjugado com o artigo 4.º e a alínea 2) do n.º 3 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2022.

Chan Cheng Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções neste Gabinete, progredindo para técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 25 de Fevereiro de 2022.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 18 de Fevereiro de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

## 廉 政 公 署

## 批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二二年二月九日批示如下：

陳姬雪——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術輔導員，自二零二二年二月七日起生效。

摘錄自廉政專員於二零二二年二月十七日批示如下：

方玉娥——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款（二）項之規定，其在本公署擔任第四職階勤雜人員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年二月十一日起生效。

徐慧芝及冼美怡——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款（一）項之規定，其在本公署分別擔任第二職階二等技術輔導員及第三職階勤雜人員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，自二零二二年二月十一日起生效，為期三年。

根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改下列人員在本公署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款：

——符子正，自二零二二年一月二十二日起晉階為第二職階顧問高級技術員；

——孫仲恩，自二零二二年一月三十一日起晉階為第三職階特級技術輔導員；

——郭穎欣，自二零二二年二月七日起晉階為第三職階顧問高級技術員；

## COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

## Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário contra a Corrupção, de 9 de Fevereiro de 2022:

Chan Kei Sut — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica especialista, 3.<sup>o</sup> escalão, nos termos dos artigos 16.<sup>o</sup> e 30.<sup>o</sup> da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.<sup>o</sup>, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.<sup>o</sup> e 7.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 7 de Fevereiro de 2022.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário contra a Corrupção, de 17 de Fevereiro de 2022:

Fong Iok Ngo, auxiliar, 4.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.<sup>o</sup> e 30.<sup>o</sup> da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.<sup>o</sup>, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 4.<sup>o</sup> e 6.<sup>o</sup>, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Fevereiro de 2022.

Choi Wai Chi e Sin Mei I, adjunta-técnica de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, e auxiliar, 3.<sup>o</sup> escalão, respectivamente, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Comissariado — alterados para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 16.<sup>o</sup> e 30.<sup>o</sup> da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.<sup>o</sup>, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 4.<sup>o</sup> e 6.<sup>o</sup>, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Fevereiro de 2022.

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para o exercício de funções neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.<sup>o</sup> e 30.<sup>o</sup> da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.<sup>o</sup>, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.<sup>o</sup> e 7.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», conforme a seguir discriminado:

— Fu Chi Cheng progride para técnico superior assessor, 2.<sup>o</sup> escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2022;

— Sun Chong Ian progride para adjunta-técnica especialista, 3.<sup>o</sup> escalão, a partir de 31 de Janeiro de 2022;

— Kuok Weng Ian progride para técnica superior assessora, 3.<sup>o</sup> escalão, a partir de 7 de Fevereiro de 2022;

——陳興，自二零二二年二月十二日起晉階為第二職階顧問高級技術員；

——李永其，自二零二二年二月十二日起晉階為第二職階特級技術輔導員。

根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改下列人員在本公署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

——劉彥朗，晉級為第一職階顧問高級技術員；

——郭嘉儀，晉級為第一職階特級技術輔導員。

二零二二年二月十七日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

— Chan Heng progride para técnico superior assessor, 2.º escalão, a partir de 12 de Fevereiro de 2022;

— Lei Weng Kei progride para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, a partir de 12 de Fevereiro de 2022.

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para o exercício de funções neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho, conforme a seguir discriminado:

— Lao In Long ascende a técnico superior assessor, 1.º escalão;

— Kwok Ka Yee Laura ascende a adjunta-técnica especialista, 1.º escalão.

Comissariado contra a Corrupção, aos 17 de Fevereiro de 2022. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

## 審計署

### 第 1/2022 號審計長批示

審計長行使澳門特別行政區第11/1999號法律第二十五條賦予的職權，並根據第12/2007號行政法規第六條、第七條及第三十一條第一款，以及第14/1999號行政法規第十八條第一款、第二款及第四款和第十九條第一款及第六款的規定，作出本批示：

以定期委任方式委任沙蓮達擔任審計長辦公室主任，由二零二二年三月一日起生效，為期一年。

二零二二年二月十八日

審計長 何永安

## 批示摘錄

摘錄自審計局局長於二零二二年一月十一日的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，甘翠芬在本署擔任第三職階勤雜人員職務的長期行政任用合同，自二零二二年二月二十五日起續期三年。

## COMISSARIADO DA AUDITORIA

### Despacho do Comissário da Auditoria n.º 1/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 25.º da Lei n.º 11/1999 da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 6.º, 7.º e 31.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, conjugados com os artigos 18.º, n.ºs 1, 2 e 4, e 19.º, n.ºs 1 e 6, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999, o Comissário da Auditoria manda:

É nomeada, em comissão de serviço, Ermelinda Maria da Conceição Xavier, para exercer o cargo de chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, pelo período de um ano, a partir de 1 de Março de 2022.

18 de Fevereiro de 2022.

O Comissário da Auditoria, *Ho Veng On*.

## Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços de Auditoria, de 11 de Janeiro de 2022:

Kam Choi Fan — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 3.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 25 de Fevereiro de 2022.

摘錄自審計局局長於二零二二年一月二十八日的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改陳寶欣及黎美婷在本署擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二二年一月十九日起生效。

摘錄自審計長於二零二二年二月八日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條，第12/2007號行政法規第二十二條、第二十八條、第二十九條及第三十條，以及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，冼尚輝擔任審計局審計師的定期委任，自二零二二年三月一日起續期一年。

摘錄自審計長於二零二二年二月十一日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條，第12/2007號行政法規第十三條、第二十八條及第二十九條，以及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，麥家豪擔任行政財政處處長的定期委任，自二零二二年三月一日起續期一年。

摘錄自審計長於二零二二年二月十四日的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款的規定，本署第一職階首席翻譯員阮泳欣的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年一月二日起生效。

摘錄自審計長於二零二二年二月十五日的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第十五條，經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員陳紫嫻、許子峰及潘亦廣在本署擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第十五條，經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員許子豪、楊麗敏、楊婉珊、關志朗及陸艷琳在本署擔任職務的行政任用合同第

Por despachos do director dos Serviços de Auditoria, de 28 de Janeiro de 2022:

Chan Pou Ian e Lai Mei Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicas superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 19 de Janeiro de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Comissário da Auditoria, de 8 de Fevereiro de 2022:

Sin Seong Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como auditor da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 22.º, 28.º, 29.º e 30.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Março de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Comissário da Auditoria, de 11 de Fevereiro de 2022:

Mak Ka Hou — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 13.º, 28.º e 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Março de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Comissário da Auditoria, de 14 de Fevereiro de 2022:

Un Weng Ian — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Janeiro de 2022.

Por despachos do Ex.º Senhor Comissário da Auditoria, de 15 de Fevereiro de 2022:

Chan Chi In, Hoi Chi Fong e Pun Iek Kuong, técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração ascendendo a técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Comissariado, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), e 15.º da Lei n.º 14/2009, e 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Hoi Chi Hou, Jeong Lai Man, Jeong Un San, Kuan Chi Long e Lok Im Lam, técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendendo a técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Comissariado, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), e 15.º da Lei n.º 14/2009, e 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento

三條款，晉級為第一職階一高等級技術員，薪俸點485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自審計長辦公室代主任於二零二二年二月十五日的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改黃振峰在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，自二零二二年二月十一日起生效。

二零二二年二月十八日於審計長辦公室

辦公室代主任 鄒家禮

Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, substituto, de 15 de Fevereiro de 2022:

Wong Chan Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigentes, a partir de 11 de Fevereiro de 2022.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 18 de Fevereiro de 2022. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chau Ka Lai*.

## 海 關

### 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二二年二月四日所作的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第四款之規定，本部門第二職階勤雜人員周霍佩連，編號為170030，薪俸為120點，其長期行政任用合同獲續期，為期三年，自二零二二年三月二十八日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二二年二月九日所作的批示：

根據現行第14/2009號法律第十一條、第十二條第一款及第三款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款、現行第11/2001號法律第八條第三款及現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第三款(二)項之規定，在二零二一年十一月三日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組副刊內公佈的統一管理對外開考專業或職務能力評估程序的最後成績名單中，排名第七位之合格投考人何健永，以行政任用合同方式擔任澳門海關文職技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員(一般行政技術輔助範疇)之職務，不設試用期，薪俸點為260點。

根據現行第14/2009號法律第十一條、第十二條第一款及第三款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款、現行第11/2001號法律第八條第三款及現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第三款(二)項之規定，在二零二一年十一月三日第四十四期《澳門特別行政

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

### Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 4 de Fevereiro de 2022:

Chau Fok Pui Lin, n.º 170030 — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 2.º escalão, índice 120, nestes Serviços, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 28 de Março de 2022.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Fevereiro de 2022:

Ho Kin Wing, classificado em 7.º lugar na lista de classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no suplemento do *Boletim Oficial da RAEM* n.º 44/2021, II Série, de 3 de Novembro — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, sem período experimental, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico de pessoal civil dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 11.º, dos n.ºs 1 e 3 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do n.º 3 do artigo 8.º da Lei n.º 11/2001, vigente, e do n.º 2 do artigo 3.º, do artigo 4.º e da alínea 2) do n.º 3 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Chan U Fong, classificada em 10.º lugar na lista de classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no suplemento do *Boletim Oficial da RAEM* n.º 44/2021, II Série, de 3 de Novembro — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, sem período experimental, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico do pessoal civil dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 11.º, dos n.ºs 1 e 3 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do n.º 1

區公報》第二組副刊內公佈的統一管理對外開考專業或職務能力評估程序的最後成績名單中，排名第十位之合格投考人陳如鳳，以不具期限的行政任用合同方式擔任澳門海關文職技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）之職務，不設試用期，薪俸點為260點。

根據現行第14/2009號法律第十一條、第十二條第一款及第三款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款、現行第11/2001號法律第八條第三款及現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款之規定，在二零二一年十一月三日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組副刊內公佈的統一管理對外開考專業或職務能力評估程序的最後成績名單中，排名第十四位及第二十七位之合格投考人陳慧芬及何栢展，以行政任用合同方式擔任澳門海關文職技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）之職務，試用期六個月，薪俸點為260點。

根據現行第14/2009號法律第十一條、第十二條第一款及第三款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款、現行第11/2001號法律第八條第三款及現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款之規定，在二零二一年十一月三日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組副刊內公佈的統一管理對外開考專業或職務能力評估程序的最後成績名單中，排名第六位及第二十六位之合格投考人鄭焯焯及陳嘉敏，以長期行政任用合同方式擔任澳門海關文職技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）之職務，試用期六個月，薪俸點為260點。

二零二二年二月十七日於海關

副關長 周見靄關務總監

do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do n.º 3 do artigo 8.º da Lei n.º 11/2001, vigente, e do n.º 2 do artigo 3.º, do artigo 4.º e da alínea 2) do n.º 3 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Chan Wai Fan e Ho Pak Chin, classificados em 14.º e 27.º lugares na lista de classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no suplemento do *Boletim Oficial da RAEM* n.º 44/2021, II Série, de 3 de Novembro – contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico do pessoal civil dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 11.º, dos n.ºs 1 e 3 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do n.º 3 do artigo 8.º da Lei n.º 11/2001, vigente, e do n.º 2 do artigo 3.º, do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Cheang Wai Wai e Chan Ka Man, classificadas em 6.º e 26.º lugares na lista de classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no suplemento do *Boletim Oficial da RAEM* n.º 44/2021, II Série, de 3 de Novembro – contratadas em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico do pessoal civil dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 11.º, dos n.ºs 1 e 3 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do n.º 3 do artigo 8.º da Lei n.º 11/2001, vigente, e do n.º 2 do artigo 3.º, do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Serviços de Alfândega, aos 17 de Fevereiro de 2022. — A Subdirectora-geral, *Chau Kin Oi*, superintendente-geral alfandegária.

## 立法會輔助部門

### 議決摘錄

立法會執行委員會於二零二二年二月十一日議決如下：

余文暉——根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條第一款（二）項及第三十六條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，在本會輔助部門擔任採購暨財產處處長的定期委任續期一年，自二零二二年五月六日起生效。

## SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

### Extractos de deliberações

Por deliberações da Ex.<sup>ma</sup> Mesa da Assembleia Legislativa, de 11 de Fevereiro de 2022:

U Man Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Aproveitamento e Património destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º e do artigo 36.º da Lei n.º 11/2000, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, em conjugação com o disposto no artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e no artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 6 de Maio de 2022.

鄭穎怡——根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條第一款(二)項及第三十六條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，在本會輔助部門擔任薪俸科科長的定期委任續期一年，自二零二二年五月三日起生效。

朱君寶及林佩欣——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席高級技術員，自二零二二年四月一日起生效。

何秀山——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席特級技術輔導員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

張景云——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第二款(一)項之規定，以附註形式修改長期行政任用合同第三條款，轉為第二職階輕型車輛司機，自二零二二年四月一日起生效。

陳志輝及廖威進——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第二款(一)項之規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第二職階輕型車輛司機，自二零二二年四月一日起生效。

李雲龍——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第二款(一)項之規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第二職階勤雜人員，自二零二二年四月一日起生效。

二零二二年二月十七日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

Cheang Luzia Wing Yee — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Secção de Vencimentos destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º e do artigo 36.º da Lei n.º 11/2000, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, em conjugação com o disposto no artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e no artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 3 de Maio de 2022.

Chu Kuan Pou e Lam Pui Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para técnicos principais, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 1 de Abril de 2022.

Violeta da Rocha Ho — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Cheong Keng Wan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para motorista de ligeiros, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 1) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 1 de Abril de 2022.

Chan Chi Fai e Lio Wai Chon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para motoristas de ligeiros, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 1) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 1 de Abril de 2022.

Lei Wan Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para auxiliar, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 1) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 1 de Abril de 2022.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 17 de Fevereiro de 2022. — A Secretária-geral, *Ieong Soi U*.

## 終審法院院長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二二年二月七日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及現行《澳門公

## GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

### Extractos de despachos

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 7 de Fevereiro de 2022:

Os quatro formandos, classificados na respectiva lista de classificação final do curso de habilitação para o ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça

共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，在二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的為法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程的最後評核名單中的四名學員獲委任以下職位，填補經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規所設立但仍未被填補的空缺，由二零二二年二月二十三日起生效。

序	名次	姓名	職級	職階	任用方式	法院辦事處
1	29	周雅慧	法院初級書記員	第一職階	臨時委任	初級法院
2	31	錢偉勝	法院初級書記員	第一職階	臨時委任	刑事起訴法庭
3	32	鄭建鵬	法院初級書記員	第一職階	臨時委任	刑事起訴法庭
4	34	張志聰	法院初級書記員	第一職階	臨時委任	刑事起訴法庭

N.º	Ordem	Nome	Categoria	Escalão	Formas de provimento	Secretarias dos tribunais
1	29	Chao Nga Wai	Escrivã judicial auxiliar	1.º escalão	Nomeação provisória	TJB
2	31	Chin Wai Seng	Escrivão judicial auxiliar	1.º escalão	Nomeação provisória	JIC
3	32	Cheang Kin Pang	Escrivão judicial auxiliar	1.º escalão	Nomeação provisória	JIC
4	34	Cheong Chi Chong	Escrivão judicial auxiliar	1.º escalão	Nomeação provisória	JIC

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二二年二月十日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（六）項的規定，本辦公室第一職階二等高級技術員黎家樑的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點455，自二零二二年二月一日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（六）項的規定，本辦公室第一職階二等高級技術員王敏燕的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點455，由二零二二年二月一日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二二年二月十六日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第

do Ministério Público, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2019 – nomeados para os seguintes lugares, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor, a partir de 23 de Fevereiro de 2022, indo os mesmos ocupar os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e ainda não providos:

Por despachos da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 10 de Fevereiro de 2022:

Lai Ka Leong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete – alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 455, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 1 de Fevereiro de 2022.

Wong Man In, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete – alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 455, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 1 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 16 de Fevereiro de 2022:

Wong Man In, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete – alterada, por averbamento, a

4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(二)項,以及八月十七日第12/2015號法律第四條的規定,本辦公室第二職階二等高級技術員王敏燕的不具期限的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款,晉級為第一職階一等高級技術員,薪俸點485。

二零二二年二月十七日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

## 行政公職局

### 批示摘錄

按局長於二零二二年一月十三日作出的批示:

吳振輝的個人勞動合同,自二零二二年四月十八日起續期一年。

按行政法務司司長於二零二二年一月十四日作出的批示:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定,本局電子政務資訊應用及發展處處長鮑志偉因具備合適的管理能力及專業經驗,故其定期委任自二零二二年三月十五日起獲續期一年。

按代局長於二零二二年一月二十日作出的批示:

陳堅英的個人勞動合同,自二零二二年四月十八日起續期一年。

按局長於二零二二年一月二十六日作出的批示:

潘冠瑾的個人勞動合同,自二零二二年四月十六日起續期一年。

按局長於二零二二年二月十五日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改李詠詩在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,改為擔任第一職階一等技術輔導員,薪俸點305點,自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

cláusula 3.<sup>a</sup> do contrato ascendendo a técnica superior de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 485, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 39/2011, de 19 de Dezembro, e do artigo 14.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.<sup>o</sup> 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, de 17 de Agosto.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 17 de Fevereiro de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

### Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 13 de Janeiro de 2022:

Ng Chan Fai — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 18 de Abril de 2022.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Janeiro de 2022:

Pau Chi Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão da Aplicação de Informação e Desenvolvimento do Governo Electrónico destes Serviços, nos termos dos artigos 5.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 15/2009 e 8.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Março de 2022.

Por despacho da directora dos Serviços, substituta, de 20 de Janeiro de 2022:

Chan Kin Ieng — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 18 de Abril de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 26 de Janeiro de 2022:

Pan Guanjin — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 16 de Abril de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 15 de Fevereiro de 2022:

Lei Weng Si — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para adjunta-técnica de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 2, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, 5.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 21/2021, conjugados com o artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

**聲明**

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階首席特級公關督導員楊幸彩，應其要求，自二零二二年二月四日起，終止其在本局之職務。

二零二二年二月十六日於行政公職局

局長 高炳坤

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Yeung Hang Choi Evangeline, assistente de relações públicas especialista principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, cessa, a seu pedido, as funções nestes Serviços, a partir de 4 de Fevereiro de 2022.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 16 de Fevereiro de 2022. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

**法務局****批示摘錄**

按行政法務司司長於二零二二年一月六日作出之批示：

陳家發，原屬政府總部事務局以不具期限的行政任用合同方式任用的第五職階輕型車輛司機，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第九條的規定，以相同職級及職階調職至本局任職，自二零二二年一月十七日起生效。

按簽署人於二零二二年一月十日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款的規定，本局第三職階首席特級行政技術助理員李美琪的行政任用合同第三條款修改為同一職級第四職階，薪俸點385，自二零二二年一月五日起生效。

二零二二年二月十五日於法務局

局長 劉德學

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Janeiro de 2022:

Chan Ka Fat, motorista de ligeiros, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo — mudado para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 17 de Janeiro de 2022.

Por despacho do signatário, de 10 de Janeiro de 2022:

Maria Isabel Meira Veloso, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para a mesma categoria, 4.º escalão, índice 385, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea I), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 5 de Janeiro de 2022.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 15 de Fevereiro de 2022. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

**身份證明局****聲明**

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第三職階特級技術輔導員陳美怡，應其要求，自二零二二年二月十五日起終止其在本局之職務。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO****Declarações**

Para os devidos efeitos se declara que Chan Isabel, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços, cessou, a seu pedido, as suas funções nestes Serviços, a partir de 15 de Fevereiro de 2022.

為著有關效力，茲聲明，本局向行政公職局徵用的第一職階首席翻譯員張妙琮，因徵用期屆滿，於二零二二年二月十七日終止其在本局的職務，並於同日返回原部門。

二零二二年二月十七日於身份證明局

局長 黃寶瑩

— Para os devidos efeitos se declara que Cheong Mio Keng, intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, requisitada nestes Serviços, cessa as respectivas funções no termo do prazo da sua requisição e regressa ao Serviço de origem, em 17 de Fevereiro de 2022.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 17 de Fevereiro de 2022. — A Directora dos Serviços, Wong Pou Ieng.

## 市政署

### 批示摘錄

按本署市政管理委員會主席於二零二二年一月十二日作出之批示，並於同月十四日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的財務管理廳第七職階重型車輛司機歐陽藝騰，獲准調整為第八職階，薪俸280點，自二零二二年十二月三十一日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二二年一月十二日作出之批示，並於同月十四日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的市政建設廳第八職階技術工人朱卓能，獲准調整為第九職階，薪俸280點，自二零二二年一月十五日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二二年一月二十日作出之批示，並於同月二十一日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的化驗處第二職階顧問高級技術員吳美影，獲准調整為同一職級第三職階，薪俸650點，自二零二二年二月十一日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二二年一月二十一日作出之批示，並於同日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的市政建設廳第七職階重型車輛司機李養興，獲准調整為第八職階，薪俸280點，自二零二二年二月五日起生效。

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 12 de Janeiro de 2022 e presente na sessão realizada em 14 do mesmo mês:

Ao Ieong Ngai Tang, motorista de pesados, 7.º escalão, do DGF, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterado para o 8.º escalão, índice 280, a partir de 31 de Dezembro de 2021, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 12 de Janeiro de 2022 e presente na sessão realizada em 14 do mesmo mês:

Chu Cheok Nang, operário qualificado, 8.º escalão, do DEM, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterado para o 9.º escalão, índice 280, a partir de 15 de Janeiro de 2022, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 20 de Janeiro de 2022 e presente na sessão realizada em 21 do mesmo mês:

Ng Mei Ieng, técnica superior assessora, 2.º escalão, da DL, provida em regime de contrato administrativo de provimento — alterado para o 3.º escalão, índice 650, mantendo a mesma categoria, a partir de 11 de Fevereiro de 2022, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 21 de Janeiro de 2022 e presente na sessão realizada no mesmo dia:

Lei Ieong Heng, motorista de pesados, 7.º escalão, do DEM, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterado para o 8.º escalão, índice 280, a partir de 5 de Fevereiro de 2022, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015.

按本署市政管理委員會副主席於二零二二年一月二十八日作出之批示，並於同年二月四日提交市政管理委員會會議知悉：

應道路渠務廳第十職階勤雜人員李錦章之要求，與其終止有關行政任用合同，自二零二二年三月十六日起生效。

二零二二年二月十五日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 28 de Janeiro de 2022 e presente na sessão realizada em 4 de Fevereiro do mesmo ano:

Lei Kam Cheong, auxiliar, 10.º escalão, do DVPS — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato administrativo de provimento, a partir de 16 de Março de 2022.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Fevereiro de 2022. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

## 退休基金會

### 批示摘錄

#### 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二二年二月八日作出的批示：

(一) 消防局第一職階消防區長王志鵬，退休及撫卹制度會員編號113093，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二二年一月十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 消防局第四職階副消防區長郭肇洪，退休及撫卹制度會員編號108987，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的315點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 消防局第四職階一等消防員林炳輝，退休及撫卹制度會員編號109142，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第

## FUNDO DE PENSÕES

### Extractos de despachos

#### Fixação de pensões

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Fevereiro de 2022:

1. Wong Chi Mou, chefe, 1.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 113093 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 11 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Kok Sio Hung, subchefe, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 108987 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 20 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 315 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lam Peng Fai, bombeiro de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 109142 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo

二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)以定期委任方式擔任經濟財政司司長辦公室顧問之統計暨普查局第三職階首席顧問高級技術員何樹榮，退休及撫卹制度會員編號152200，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款下半部分，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月四日開始，訂定為63,813.80澳門元，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)消防局第四職階一等消防員陳少生，退休及撫卹制度會員編號108480，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二二年二月十日作出的批示：

(一)治安警察局第四職階首席警員孫麗儀，退休及撫卹制度會員編號109444，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有

com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ho Su Weng, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, exercendo em comissão de serviço as funções de assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, com o número de subscritor 152200 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 4 de Janeiro de 2022, um valor da pensão mensal MOP 63,813.80, calculada nos termos do artigo 264.º, n.º 1 e última parte do n.º 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Sio Sang, bombeiro de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 108480 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Fevereiro de 2022:

1. Shuen Lai Yi, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 109444 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço,

關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第二職階副關務監督梁建華，退休及撫卹制度會員編號109282，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的415點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員趙珠賢，退休及撫卹制度會員編號108677，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員何錦泉，退休及撫卹制度會員編號114618，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二二年一月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二二年二月十一日作出的批示：

(一) 治安警察局第四職階首席警員朱明英，退休及撫卹制度會員編號108758，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》

acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Leung Kin Wah, subcomissário alfandegário, 2.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 109282 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 415 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chio Chu In, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 108677 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ho Kam Chun, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 114618 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Fevereiro de 2022:

1. Chu Meng Ieng, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor

第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)治安警察局第四職階警長何樹琮，退休及撫卹制度會員編號108863，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)司法警察局第四職階首席刑事偵查員梁振光，退休及撫卹制度會員編號109223，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年二月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)海關第四職階關務督察高潔儀，退休及撫卹制度會員編號109002，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年二月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

108758 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ho Su Keng, chefe, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 108863 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Leong Chan Kuong, investigador criminal principal, 4.º escalão, da Polícia Judiciária, com o número de subscritor 109223 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 8 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Kou Kit I, inspectora alfandegária, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 109002 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 經濟及科技發展局科長劉國賢，退休及撫卹制度會員編號37036，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二二年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的495點訂出，並在有關金額上加上七個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員卓淑嫻，退休及撫卹制度會員編號103632，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二二年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的300點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二二年二月十五日作出的批示：

(一) 治安警察局第四職階一等警員譚汝溢，退休及撫卹制度會員編號109495，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員黃秀銘，退休及撫卹制度會員編號109665，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lao Manuel Jose, chefe de secção da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de subscritor 37036 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 1 de Fevereiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 495 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Cheok Sok Han, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 103632 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 300 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Fevereiro de 2022:

1. Tam U Iat, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 109495 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Wong Sao Meng, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 109665 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por

條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第三職階首席警員鄒子康，退休及撫卹制度會員編號108545，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的270點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警長盧麗芬，退休及撫卹制度會員編號116637，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 統計暨普查局第二職階首席顧問高級技術員Alfredo dos Passos Cunha Barros Amorim，退休及撫卹制度會員編號109878，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二二年一月十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的515點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chao Chi Hong, guarda principal, 3.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 108545 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 270 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lou Lai Fan, chefe, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 116637 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 10 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Alfredo dos Passos Cunha Barros Amorim, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 109878 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 18 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 515 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 澳門保安部隊事務局第四職階首席特級行政技術助理員陳美麗，退休及撫卹制度會員編號19810，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二二年一月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的385點訂出，並在有關金額上加上七個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 地圖繪製暨地籍局退休熟練助理員石志明之遺孀梁麗娟，退休及撫卹制度會員編號5444，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二一年十二月十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的105點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 土地工務運輸局退休工人李德源之遺孀伍碧詔及女兒李穎熙，退休及撫卹制度會員編號27669，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二一年十月二十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的70點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 經濟及科技發展局第三職階首席顧問高級技術員梁詩思，退休及撫卹制度會員編號84212，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二二年一月十九日開始以相等

1. Chan Mei Lai, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de subscritor 19810 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 3 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 385 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Leong Lai Kun, viúva de Fernando Maria Pedro, que foi auxiliar qualificado, aposentado da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, com o número de subscritor 5444 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 19 de Dezembro de 2021, uma pensão mensal a que corresponde o índice 105 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1. Ng Pek Sio e Lei Weng Hei, viúva e filha de Lei Tak Un, que foi operário, aposentado da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, com o número de subscritor 27669 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 28 de Outubro de 2021, uma pensão mensal a que corresponde o índice 70 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1. Leong Si Si Ana, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de subscritor 84212 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 19 de Janeiro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 710 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do re-

於現行薪俸索引表內的710點訂出，並在有關金額上加上七個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二二年二月八日作出的批示：

衛生局技術輔導員林玉嬋，供款人編號3002232，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年一月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局技術工人何偉成，供款人編號6016632，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二二年一月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二二年二月九日作出的批示：

治安警察局警員陳國寶，供款人編號6108065，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(五)項之規定，自二零二一年七月十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於十五年，根據同一法律第十四條第一款(一)項及第三款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二二年二月十一日作出的批示：

衛生局普通科醫生張悌，供款人編號3000566，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二二年一月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂

ferido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

#### Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Fevereiro de 2022:

Lam Ioc Sim, adjunto-técnico dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3002232, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Janeiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Wai Seng, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6016632, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Janeiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Fevereiro de 2022:

Chan Kuok Pou, guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de contribuinte 6108065, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 14 de Julho de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 5), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea I), e 3, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Fevereiro de 2022:

Cheong Tai, médico geral dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3000566, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Janeiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das

定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局專科培訓的實習醫生盧偉權，供款人編號6258920，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二二年一月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二二年二月十四日作出的批示：

衛生局技術輔導員吳志雄，供款人編號3000027，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二二年一月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

司法警察局處長潘惠英，供款人編號3001023，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年一月三十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十四。

體育局技術工人譚廣添，供款人編號6171107，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年一月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

## 聲明

應李彬浩的請求，其在本會擔任第一職階二等高級技術員的長期行政任用合同，自二零二二年二月二十三日起予以解除。

二零二二年二月十八日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lo Wai Kun, interno do internato complementar dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6258920, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Janeiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Fevereiro de 2022:

Ng Chi Hong, adjunto-técnico dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3000027, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Janeiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Pun Wai Yeng, chefe de divisão da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 3001023, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 31 de Janeiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Tam Kuong Tim, operário qualificado do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6171107, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Janeiro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

## Declaração

Lei Pan Hou, rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Fundo, a partir de 23 de Fevereiro de 2022.

Fundo de Pensões, aos 18 de Fevereiro de 2022. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M. C. Xavier*.

## 印 務 局

## IMPrensa Oficial

## 批 示 摘 錄

## Extractos de despachos

按照本人於二零二二年二月十日的批示：

本局第三職階技術工人陳建華，屬不具期限的行政任用合同人員——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（二）項，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階技術工人，薪俸點180點，自二零二二年二月九日起生效。

按照行政法務司司長於二零二二年二月十一日之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第四職階技術工人鄧應強的行政任用合同第二條款，修改為長期行政任用合同，自二零二二年一月二十五日起生效。

二零二二年二月十四日於印務局

局長 梁葆瑩

Por despacho da signatária, de 10 de Fevereiro de 2022:

Chan Kin Wa, operário qualificado, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de operário qualificado, 4.º escalão, índice 180, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 9 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Fevereiro de 2022:

Tang Ieng Keong, operário qualificado, 4.º escalão, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Janeiro de 2022.

Imprensa Oficial, aos 14 de Fevereiro de 2022. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

財政局  
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲明書  
Declarações

摘要  
Extrato

警察總局——部門預算  
Serviços de Polícia Unitários – Orçamento do Serviço  
二零二二年財政年度第一次預算修改  
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21700100	2-01-0	32-01-10-00-00	警察總局一部門預算 Serviços de Polícia Unitários - Orçamento do Serviço	100,000.00	
	2-01-0	32-01-99-00-00	禮品 Dádivas		20,000.00
	2-01-0	32-02-01-01-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		20,000.00
	2-01-0	32-02-02-00-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		26,000.00
	2-01-0	32-02-04-00-00	電費 Energia eléctrica		
	2-01-0	32-02-20-01-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	6,000.00	
	2-01-0	41-02-03-00-00	人員 Pessoal		40,000.00
	2-01-0	41-02-10-00-00	保安用品 Material de segurança	20,000.00	
	2-01-0		資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		20,000.00
總額 Total				126,000.00	126,000.00

核准依據：  
Referente à autorização :

28/01/2022之財政局局長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 28/01/2022

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃(二零二二)款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	21055002	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-1	21055006	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	340,000.00	340,000.00
總額 Total					340,000.00	340,000.00

核准依據:

Referente à autorização:

14/01/2022之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/01/2022

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	12015037	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	8,122.00	8,122.00
	8-05-1	12016039	41-01-04-01-00			
總額 Total					8,122.00	8,122.00
核准依據： Referente à autorização : 12/01/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Ex.m.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/01/2022						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	11018013	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	795,900.00	795,900.00
	8-05-1	20042030			
總額 Total				795,900.00	795,900.00
核准依據： Referente à autorização :					
19/01/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/01/2022					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度  
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-I	18069010	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		1,516,666.67
	8-05-I	18069011	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,516,666.67	
總額 Total				1,516,666.67	1,516,666.67
核准依據: Referente à autorização : 19/01/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/01/2022					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-I	12015037	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-I	12016038	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	51,713.00	51,713.00
總額 Total					51,713.00	51,713.00
核准依據: Referente à autorização : 12/01/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Ex.m.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/01/2022						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	11018007	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	853,742.00	853,742.00
	8-05-1	20042029	41-01-04-01-00			
總額 Total					853,742.00	853,742.00
核准依據: Referente à autorização:						
14/01/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/01/2022						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	21056003	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	53,820,000.00	53,820,000.00
	8-05-1	21056018			
總額 Total				53,820,000.00	53,820,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
18/01/2022之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 18/01/2022					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-04-6	16095007	41-01-01-00-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 土地 Terrenos	764,880.00	764,880.00
	8-04-6	16096008	41-01-01-00-00			
總額 Total					764,880.00	764,880.00

核准依據:  
Referente à autorização:

14/01/2022之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/01/2022

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃(二零二二)款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60122000	8-04-8	21012001	41-01-04-01-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	2,680,000.00	2,680,000.00
	8-04-8	21012003	41-01-04-01-00			
總額 Total					2,680,000.00	2,680,000.00
核准依據: Referente à autorização :						
26/01/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/01/2022						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60122000	8-10-2	15019018	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		7,449,425.64
			土地 Terrenos		
	8-10-2	15019019	土地 Terrenos	1,020,000.00	
	8-10-2	15058008	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,491,605.20	
	8-10-2	18094004	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		8,558,898.00
	8-10-2	20041002	其他—不動產 Outros - Bens imóveis	203,136.16	
	8-10-2	20041004	其他—不動產 Outros - Bens imóveis	1,734,684.28	
	8-10-2	21011001	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,380,860.00	
	8-10-2	21064001	土地 Terrenos	1,182,000.00	
	8-10-2	21064002	土地 Terrenos	3,830,000.00	
	8-10-2	21064003	土地 Terrenos		
	8-10-2	21087001	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	7,888,014.00	
					6,392,860.00

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
	8-10-2	21087002	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	670,884.00	
總額 Total				22,401,183.64	22,401,183.64
核准依據: Referente à autorização: 21/01/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/01/2022					

**摘要**  
**Extrato**

**行政當局投資與發展開支計劃**  
**Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração**

2022年財政年度  
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60122000	8-10-2	13024002	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
	8-10-2	13024006	土地 Terrenos	112,000.00	112,000.00
	8-10-2	13024006	土地 Terrenos	112,000.00	112,000.00
總額 Total				112,000.00	112,000.00
核准依據: Referente à autorização: 25/01/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 25/01/2022					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度  
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60170400				房屋局 Instituto de Habitação		
	6-02-0	21045005	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		1,480,000.00
	6-02-0	21045011	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		84,222.00
	6-02-0	21045015	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	1,564,222.00	
	6-02-0	21046004	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		1,532,000.00
	6-02-0	21046010	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		99,303.00
	6-02-0	21046014	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	1,631,303.00	
	6-02-0	21047004	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		1,570,000.00
	6-02-0	21047010	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		190,778.00
	6-02-0	21047014	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	1,760,778.00	
	6-02-0	21048004	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		1,480,000.00
	6-02-0	21048010	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		84,222.00

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
	6-02-0	21048014	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	1,564,222.00	
	6-02-0	21049004	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		1,532,000.00
	6-02-0	21049010	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		79,593.00
	6-02-0	21049014	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	1,611,593.00	
總額 Total					8,132,118.00	8,132,118.00

核准依據:  
Referente à autorização :

12/01/2022之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/01/2022

摘要  
Extrato

身份證明局——部門預算  
Direcção dos Serviços de Identificação – Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
20400100	2-05-3	31-01-01-01-00	身份證明局——部門預算 Direcção dos Serviços de Identificação - Orçamento do Serviço		
	2-05-3	31-02-99-00-00	編制人員 Pessoal dos quadros 其他——其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	50,000.00	50,000.00
	2-05-3	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	10,000.00	
	2-05-3	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas		10,000.00
總額 Total				60,000.00	60,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
10/02/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/02/2022					

## 摘要

## Extrato

## 共用開支——共用預算

## Despesas Comuns – Orçamentos Comuns

## 預算修改

## Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	9-05-0	38-02-98-02-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 援助抗疫專項計劃 Planos de projectos específicos sobre apoio ao combate à epidemia 備用撥款 Dotação provisional	41,000,000.00	41,000,000.00
	9-04-0	39-01-00-00-00			
總額 Total				41,000,000.00	41,000,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
07/02/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 07/02/2022					

摘要  
Extrato

共用開支——共用預算  
Despesas Comuns – Orçamentos Comuns

預算修改  
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	9-05-0	38-02-99-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns	229,755,257.75	229,755,257.75
	9-04-0	39-01-00-00-00	其他—資助及補助 Outras - Abonos e apoios 備用撥款 Dotação provisional		
總額 Total				229,755,257.75	229,755,257.75
核准依據: Referente à autorização: 11/02/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 11/02/2022					

二零二二年二月十五日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 15 de Fevereiro de 2022. — O Director dos Serviços, Iong Kong Leong.

**旅遊局****批示摘錄**

摘錄自本局局長於二零二一年十月二十五日作出的批示：

Victor Manuel Sou——本局不具期限的行政任用合同第八職階重型車輛司機——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，因達擔任公職年齡上限，自二零二二年二月九日起終止職務。

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年一月二十八日作出的批示：

郭思偉——根據第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，其在本局擔任第三職階重型車輛司機之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年一月二十日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年二月九日作出的批示：

徐學君——根據第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，其在本局擔任第四職階勤雜人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年一月二十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年二月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，劉冬怡獲確定委任為本局人員編制內第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二二年二月十七日於旅遊局

局長 文綺華

**勞工事務局****批示摘錄**

摘錄自本人於二零二二年二月十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO****Extractos de despachos**

Por despacho da directora destes Serviços, de 25 de Outubro de 2021:

Victor Manuel Sou, motorista de pesados, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — cessou as suas funções, por motivo de limite de idade para o exercício de funções, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea I) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Janeiro de 2022:

Kuok Si Wai — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como motorista de pesados, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Janeiro de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 9 de Fevereiro de 2022:

Choi Hok Kuan — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Janeiro de 2022.

Por despacho da directora destes Serviços, de 14 de Fevereiro de 2022:

Lao Tong I — nomeada, definitivamente, técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 17 de Fevereiro de 2022. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS****Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 15 de Fevereiro de 2022:

Kong Si Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, nestes

註方式修改江思敏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席特級技術輔導員職務。

二零二二年二月十五日於勞工事務局

局長 黃志雄

Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 15 de Fevereiro de 2022. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

## 統計暨普查局

### 批示摘錄

摘錄自本人於二零二二年一月十日作出的批示：

余彩紅，為本局第一職階勤雜人員，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（一）項及第四款的規定，以及第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二二年一月五日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年一月十八日作出的批示：

趙不還——根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任工業暨建築統計處處長的定期委任獲續期一年，自二零二二年三月二日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年一月二十五日作出的批示：

蔡嘉儀——根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任推廣暨資料發表處處長的定期委任獲續期一年，自二零二二年三月二日起生效。

摘錄自本人於二零二二年一月二十六日作出的批示：

趙永誠，本局第一職階二等技術輔導員，屬臨時委任——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，獲確定委任出任上述職位，自二零二二年二月二十六日起生效。

二零二二年二月十四日於統計暨普查局

局長 楊名就

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 10 de Janeiro de 2022:

U Choi Hong, auxiliar, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 120, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea I), e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 5 de Janeiro de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 18 de Janeiro de 2022:

Chiu Pat Wan — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Estatísticas da Indústria e Construção destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 2 de Março de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Janeiro de 2022:

Choi Ka I — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Promoção e Difusão de Informação destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 2 de Março de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do signatário, de 26 de Janeiro de 2022:

Chiu Weng Seng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 26 de Fevereiro de 2022.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 14 de Fevereiro de 2022. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

**消費者委員會****批示摘錄**

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二二年二月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改鄧日初在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二二年二月五日起晉階為第四職階首席特級行政技術助理員，薪俸點385點。

二零二二年二月十一日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

**中國與葡語國家經貿合作論壇  
常設秘書處輔助辦公室**

**批示摘錄**

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年一月二十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用經濟及科技發展局人員編制第一職階顧問督察趙思海到本辦擔任同一職級和職階的職務，自二零二二年三月五日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零二二年二月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改蘇姍璐在本辦擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自公佈日起生效。

二零二二年二月十五日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 莫苑梨

**司法警察局****批示摘錄**

摘錄自本人於二零二二年一月三十一日作出的批示：

蔡潤生及高愛華，司法警察局確定委任之第二職階首席行政技術助理員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）

**CONSELHO DE CONSUMIDORES****Extracto de despacho**

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 10 de Fevereiro de 2022:

Tang Iat Cho — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, índice 385, neste Conselho, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea I), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Fevereiro de 2022.

Conselho de Consumidores, aos 11 de Fevereiro de 2022. — O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

**GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO  
PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO  
ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS  
PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA**

**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Janeiro de 2022:

Chio Si Hoi, inspector assessor, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico — renovada a sua requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Março de 2022.

Por despacho da signatária, de 14 de Fevereiro de 2022:

Lurdes Marques Silva Carneiro de Sousa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, para exercer funções neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 15 de Fevereiro de 2022. — A Coordenadora do Gabinete, *Mok Iun Lei*.

**POLÍCIA JUDICIÁRIA****Extracto de despacho**

Por despachos do signatário, de 31 de Janeiro de 2022:

Choi Ion Sang e Kou Oi Wa, assistentes técnicos administrativos principais, 2.º escalão, de nomeação definitiva, da

項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款（八）項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局人員編制內行政技術助理員職程之第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二二年二月十六日於司法警察局

局長 薛仲明

Polícia Judiciária — nomeados, definitivamente, assistentes técnicos administrativos especialistas, 1.º escalão, índice 305, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e 38.º, n.ºs 1, alínea 8), e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 16 de Fevereiro de 2022. — O Director, *Sit Chong Meng*.

## 消防局

### 批示摘錄

按照二零二二年一月十二日第3/2022號保安司司長批示：

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十二條（一）項及第四十三條之規定，批准消防局副消防總長編號404971，陳健武，由二零二二年三月一日起，由“附於編制”轉為“編制內”的狀況。

摘錄自保安司司長於二零二二年二月十一日作出之批示：

副消防總長張建華，編號408981，根據第15/2009號法律第十七條第一款（二）項的規定，自二零二二年三月一日起終止以定期委任方式擔任消防局機場處處長之職務。

二零二二年二月十七日於消防局

局長 梁毓森消防總監

## CORPO DE BOMBEIROS

### Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 3/2022, de 12 de Janeiro de 2022:

Chan Kin Mou, chefe-ajudante n.º 404971, do Corpo de Bombeiros — passa à situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos da alínea I) do artigo 42.º e do artigo 43.º da Lei n.º 13/2021 — Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, a partir de 1 de Março de 2022.

Por despachos do Ex.º Secretário para a Segurança, de 11 de Fevereiro de 2022:

Cheong Kin Wa, chefe-ajudante n.º 408981 — cessou, em comissão de serviço, as funções de chefe da Divisão do Aeroporto do CB, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Março de 2022.

Corpo de Bombeiros, aos 17 de Fevereiro de 2022. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

## 懲教管理局

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二一年十二月十日作出的批示：

蔡漢斌——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條的規定，在二零二一年十月二十日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Dezembro de 2021:

Cai Hanbin, candidato classificado em 1.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 42/2021, II Série, de 20 de Outubro — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo

度之專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中，排名第一名的合格投考人，以行政任用合同制度獲聘用為第一職階一等文案（中文），薪俸點為430點，自二零二二年一月二十四日起生效，試用期為期六個月。

摘錄自保安司司長於二零二二年一月六日作出的批示：

黃宏輝，第一職階二等高級技術員，屬長期行政任用合同——根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第六條的規定，其合同獲許可修改為不具期限的行政任用合同，追認自二零二一年六月六日起生效。

摘錄自懲教管理局副局長於二零二二年一月十四日作出的批示：

黎小甄，第一職階二等高級技術員——根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零二二年三月十七日起生效。

二零二二年二月十日於懲教管理局

局長 黃妙玲代副局長代行

## 澳門保安部隊事務局

### 批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二一年十一月十五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條（一）項之規定，本局第九職階勤雜人員陳佩賢因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二二年二月十五日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自簽署人於二零二二年一月二十八日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條、第二十七條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任譚潔華擔任本局文職人員編制內翻譯員職程第一職階主任翻譯員，薪俸點為600，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條、第2/2021號法律第五條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項

período experimental de seis meses, como letrado de 1.ª classe, 1.º escalão (língua chinesa), índice 430, nos termos dos artigos 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugado com os artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Janeiro de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Janeiro de 2022:

Wong Wang Fai, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — alterado o contrato para o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, com efeitos retroactivos reportados à data de 6 de Junho de 2021.

Por despacho do subdirector da DSC, de 14 de Janeiro de 2022:

Lai Sio Ian, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 17 de Março de 2022.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 10 de Fevereiro de 2022. — Pel'O Director dos Serviços, *Wong Mio Leng*, subdirectora, substituta.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 15 de Novembro de 2021:

Chan Pui In, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — caducou o contrato administrativo de provimento sem termo, por ter atingido o limite de idade, desde 15 de Fevereiro de 2022, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea I) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015.

Por despachos da signatária, de 28 de Janeiro de 2022:

Tam Kit Wa — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão, índice 600, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 14.º e 27.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Kuan Chio Wai — nomeado, definitivamente, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, índice 305, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal

之規定，確定委任關超偉擔任本局文職人員編制內行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條、第2/2021號法律第五條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與Lou Belisa簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席公關督導員，薪俸點為350，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二二年二月十五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

## 文化局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年二月七日作出的批示：

根據經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第二款，經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第五條第三款（五）項及第六條第一款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請余慧敏在本局擔任第三職階特級技術員，薪俸點為545，為期兩年，自二零二二年三月十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年二月八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉階至緊接職階，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自下指日期起生效：

自二零二二年一月十四日起生效：

吳子軒——第二職階特級技術員，薪俸點為525；

陳志偉——第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

王冠慈及方君玲——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

自二零二二年一月十七日起生效：

倫靜儀——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, e 5.º da Lei n.º 2/2021, vigente, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lou Belisa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a assistente de relações públicas principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, 5.º da Lei n.º 2/2021, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Fevereiro de 2022. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

## INSTITUTO CULTURAL

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Fevereiro de 2022:

Iu Wai Man — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnica especialista, 3.º escalão, índice 545, neste Instituto, nos termos dos artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º, n.º 3, alínea 5), e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 19 de Março de 2022.

Por despachos da signatária, de 8 de Fevereiro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, e com efeitos retroactivos a partir das datas indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

A partir de 14 de Janeiro de 2022:

Ung Tsz Hin, para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525;

Chan Chi Wai, para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415;

Wong Kun Chi e Fong Kuan Leng, para adjuntas-técnicas principais, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 17 de Janeiro de 2022:

Lon Cheng I, para técnica principal, 2.º escalão, índice 470;

張美新——第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

陳志成——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

自二零二二年一月十八日起生效：

廖家明——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

高瑞——第二職階一等技術員，薪俸點為420；

郭依妮及李昭韻——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

自二零二二年一月十九日起生效：

吳慧敏及吳薇薇——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

林詩敏——第二職階一等技術員，薪俸點為420；

陳美娟及凌穎芳——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

自二零二二年一月二十日起生效：

游嘉敏——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

自二零二二年一月二十一日起生效：

黃國賢——第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275；

自二零二二年一月二十四日起生效：

趙淑玲——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365。

摘錄自簽署人於二零二二年二月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉階至緊接職階，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自下指日期起生效：

自二零二二年一月一日起生效：

黃沛森——第二職階勤雜人員，薪俸點為120；

自二零二二年一月十七日起生效：

陳理理——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

林偉華——第二職階特級攝影師及視聽器材操作員，薪俸點為315；

自二零二二年一月十九日起生效：

李韻芝——第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

Cheong Mei San, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415;

Chan Chi Seng, para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 18 de Janeiro de 2022:

Lio Ka Meng, para técnico principal, 2.º escalão, índice 470;

Kou Soi, para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420;

Kuok I Nei e Lei Chio Wan, para adjuntas-técnicas principais, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 19 de Janeiro de 2022:

Ng Wai Man e Ng Mei Mei, para técnicas principais, 2.º escalão, índice 470;

Lam Si Man, para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420;

Chan Mei Kun e Leng Weng Fong, para adjuntas-técnicas principais, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 20 de Janeiro de 2022:

Iao Ka Man, para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 21 de Janeiro de 2022:

Wong Kuok In, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275.

A partir de 24 de Janeiro de 2022:

Chio Sok Leng, para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365.

Por despachos da signatária, de 11 de Fevereiro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, e com efeitos retroactivos a partir das datas indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

A partir de 1 de Janeiro de 2022:

Vong Pui Sam, para auxiliar, 2.º escalão, índice 120.

A partir de 17 de Janeiro de 2022:

Chan Lei Lei, para técnica principal, 2.º escalão, índice 470;

Lam Wai Wa, para fotógrafo e operador de meios audiovisuais especialista, 2.º escalão, índice 315.

A partir de 19 de Janeiro de 2022:

Lei Wan Chi, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415.

自二零二二年一月二十一日起生效：

杜志豪、葉家媛、林建明及李詩欣——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

伍鴻真及梁家慧——第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

譚健——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

鄭萬雄及老嘉麟——第二職階特級攝影師及視聽器材操作員，薪俸點為315；

自二零二二年一月二十三日起生效：

蔡可玲——第二職階特級技術員，薪俸點為525；

自二零二二年一月二十四日起生效：

古麗珊——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

區耀輝——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

自二零二二年一月二十八日起生效：

藍麗——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

王家傑——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

楊明茵——第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

自二零二二年一月二十九日起生效：

鄭玉鑾——第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275；

自二零二二年一月三十日起生效：

鄭愷——第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

黎浩煜——第三職階特級技術員，薪俸點為545。

A partir de 21 de Janeiro de 2022:

Tou Chi Hou, Ip Ka Wun, Lam Kin Meng e Lee Sze Yan, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470;

Ng Hong Chan e Leong Ka Vai, para adjuntas-técnicas especialistas, 2.º escalão, índice 415;

Tam Kin, para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365;

Cheang Man Hong e Lou Ka Lon, para fotógrafos e operadores de meios audiovisuais especialistas, 2.º escalão, índice 315.

A partir de 23 de Janeiro de 2022:

Choi Ho Leng, para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525.

A partir de 24 de Janeiro de 2022:

Ku Lai San, para técnica principal, 2.º escalão, índice 470;

Ao Io Fai, para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 28 de Janeiro de 2022:

Lam Lai, para técnica principal, 2.º escalão, índice 470;

Estevão Xavier Lio Gaspar, para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365;

Jeong Meng Ian, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415.

A partir de 29 de Janeiro de 2022:

Cheang Iok Lun, para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275.

A partir de 30 de Janeiro de 2022:

Cheang Hoi, para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650;

Lai Hou Iok, para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545.

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，應余慧敏的要求，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項的規定，其擔任本局演藝發展廳廳長之定期委任於期滿後自動終止，並自二零二二年三月十九日起終止職務。

二零二二年二月十七日於文化局

局長 梁惠敏

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Iu Wai Man, cessa, automaticamente, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como chefe do Departamento de Desenvolvimento das Artes do Espectáculo deste Instituto, e cessa funções, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009, a partir de 19 de Março de 2022.

Instituto Cultural, aos 17 de Fevereiro de 2022. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

## 體育局

## 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二一年十二月十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，林蓮嬌在本局擔任副局長的定期委任，自二零二二年三月十六日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，李詩靈在本局擔任澳門格蘭披治大賽車及大型體育活動廳廳長的定期委任，自二零二二年三月十六日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，林永昌在本局擔任體育設備規劃處處長的定期委任，自二零二二年三月十八日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，何國斌在本局擔任中心管理處處長的定期委任，自二零二二年四月一日起續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，李沛榮在本局擔任運動員培訓處處長的定期委任，自二零二二年四月一日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，莫子恆在本局擔任體育設備管理處處長的定期委任，自二零二二年四月一日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，江世恩在本局擔任運動醫學中心主任的定期委任，自二零二二年四月一日起續期兩年。

## INSTITUTO DO DESPORTO

## Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Dezembro de 2021:

Lam Lin Kio — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como vice-presidente deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Março de 2022.

Lei Si Leng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento do Grande Prémio de Macau e dos Grandes Eventos Desportivos deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Março de 2022.

Lam Weng Cheong — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Planeamento do Equipamento Desportivo deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Março de 2022.

Ho Koc Pan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2022.

Lei Pui Veng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Formação de Atletas deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2022.

Mok Chi Hang — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2022.

Sérgio Rosário da Conceição — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como director do Centro de Medicina Desportiva deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2022.

摘錄自本件簽署人於二零二二年二月十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的规定，本局臨時委任第一職階二等技術輔導員莫杏煒，自二零二二年二月五日起獲確定委任出任該職位。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的规定，本局臨時委任第一職階二等高級技術員鄭俊龍、許詩雯及柯永永，自二零二二年二月二十六日起獲確定委任出任該職位。

根據第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的规定，以附註方式修改陳百年、鄭展力、鄭志平、江勝利、林升志、林煥及吳偉興在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第四職階技術工人，薪俸點為180點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的规定，追溯自二零二一年十二月三十一日起生效。

根據第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的规定，以附註方式修改施旺雄在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階重型車輛司機，薪俸點為180點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的规定，追溯自二零二二年一月一日起生效。

根據第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的规定，以附註方式修改廖家榮在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階重型車輛司機，薪俸點為180點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的规定，追溯自二零二二年一月十四日起生效。

根據第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的规定，以附註方式修改梁世明在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第四職階技術工人，薪俸點為180點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的规定，追溯自二零二二年一月三十日起生效。

根據第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的规定，以附註方式修改鄭文勇在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階重型車輛司機，薪俸點為180點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的规定，追溯自二零二二年二月二日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的规定，以附註方式修改容啓亮在本局

Por despachos do signatário, de 17 de Fevereiro de 2022:

Mok Hang Wai, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Instituto — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 5 de Fevereiro de 2022.

Cheang Chon Long, Hoi Si Man e O Weng Weng, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Instituto — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 26 de Fevereiro de 2022.

Chan Pak Lin, Cheang Chin Lek, Chiang Chi Peng, Kong Seng Lei, Lam Seng Chi, Lam Wun e Ng Wai Heng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progridem para operários qualificados, 4.º escalão, índice 180, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Dezembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Si Wong Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para motorista de pesados, 2.º escalão, índice 180, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Lio Ka Weng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para motorista de pesados, 2.º escalão, índice 180, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Janeiro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Leong Sai Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progride para operário qualificado, 4.º escalão, índice 180, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 30 de Janeiro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Cheang Man Iong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para motorista de pesados, 2.º escalão, índice 180, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Fevereiro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Iong Kai Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2),

擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二二年二月十六日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，一等技術員梁倩碧獲確定委任為本局人員編制技術員職程第一職階首席技術員，自公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改容啓亮在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自公佈日起生效。

二零二二年二月十七日於體育局

局長 潘永權

## 衛生局

### 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二一年十月十五日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及經第2/2021號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黎淑翠在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年二月二十四日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及經第2/2021號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，袁慶恩在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年八月二十二日起生效。

應陳剛的要求，其在本局擔任第三職階主治醫生的不具期限的行政任用合同，自二零二二年一月五日起予以解除。

da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Fevereiro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Leong Sin Pek, técnica de 1.ª classe — nomeada, definitivamente, técnica principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Iong Kai Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascende a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação.

Instituto do Desporto, aos 17 de Fevereiro de 2022. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 15 de Outubro de 2021:

Lai Suk Tsui, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Fevereiro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Un Heng Ian, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 22 de Agosto de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Kong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como médico assistente, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 5 de Janeiro de 2022.

摘錄自局長於二零二一年十月二十二日的批示：

應呂雅賜的要求，其在本局擔任第四職階顧問醫生的個人勞動合同，自二零二二年一月一日起予以解除。

摘錄自本局局長於二零二一年十月二十八日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，Callanta Suclatan, Lilian、陳淑芳、張家寶、張韻珠、蔡德貞、何鎮明、林雪鋒、劉悅、Lau, Ana Baptista Ng、梁永基、梁偉堅、吳鳳英、吳文基、蘇惠英、談詩旋及葉詩琪在本局擔任行政任用合同第三職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年九月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，何達文、張君隆、鍾靜澆、鍾秀慧、林楚雲、梁琪恩、吳嘉莉、黃嘉欣、謝達榮、崔佩珊、吳衍超、王丹彤、黃惠詩及張敏儀在本局擔任行政任用合同第一職階一等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年九月四日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，鄭倩敏在本局擔任行政任用合同第一職階一等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年九月九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，蘇雅容在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條

Por despacho do director dos Serviços, de 22 de Outubro de 2021:

Lyu Yaci — rescindido, a seu pedido, o contrato individual de trabalho como médico consultor, 4.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Janeiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 28 de Outubro de 2021:

Callanta Suclatan, Lilian, Chan Sok Fong, Cheong Ka Pou, Cheung, Wan Chu Maria, Choi Tak Cheng, Ho Tsan Meng, Lam Sut Fong, Lao Ut, Lau, Ana Baptista Ng, Leong Veng Kei, Leong Wai Kin, Ng Fong Ieng, Ng Man Kei, Sou, Maria Ana Vai Ieng, Tam Sze Shuen e Yp Si Kei, técnicos de diagnóstico e terapêutica assessores, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 4.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ho Tat Man, Cheong Kuan Long, Chong Cheng Ieng, Chong Sao Wai, Lam Cho Wan, Leung Ki Yan, Ng Ka Lei, Wong Ka Ian, Che Tat Weng, Choi Pui Shan, Ng In Chio, Wong Tan Tong, Wong Wai Si e Cheong Man I, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 4 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Zheng Qianmin, técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 9 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Sou Nga Iong, técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei

款，轉為第二職階二等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年八月五日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃蔚婷、周曉琳及潘浩翔在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年八月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁瑞瑩在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年九月十七日起生效。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月十二日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條，以及經第2/2021號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，周淑儀在本局擔任行政任用合同第三職階顧問高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問高級衛生技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年七月十三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條，以及經第2/2021號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，趙蕙心在本局擔任行政任用合同第三職階顧問高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問高級衛生技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年一月二十九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條，以及經第2/2021號法律修改之第

n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Agosto de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Wai Teng, Chao Hio Lam e Pun Hou Cheong, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Agosto de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Soi Ieng, técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 17 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Novembro de 2021:

Chao Sok I, técnico superior de saúde assessor, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde assessor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º da Lei n.º 6/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 13 de Julho de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chiu Wai Sam, técnico superior de saúde assessor, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde assessor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º da Lei n.º 6/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 29 de Janeiro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Dias, Angela Beatriz e Leong Peng Fong, técnicos superiores de saúde assessores, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada,

14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定, Dias, Angela Beatriz及梁平芳在本局擔任行政任用合同第三職階顧問高級衛生技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第四職階顧問高級衛生技術員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年九月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條,以及經第2/2021號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,劉焯基及司徒玉芬在本局擔任行政任用合同第一職階首席高級衛生技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階首席高級衛生技術員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年十月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條,以及經第2/2021號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,何妍欣、陸倩凝及黃達洋在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級衛生技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階二等高級衛生技術員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年三月十三日起生效。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月十七日的批示:

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條、第6/2010號法律第七條,以及經第2/2021號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,陳希文和甘秀敏在本局擔任行政任用合同第二職階二等藥劑師,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階二等藥劑師,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年七月十七日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條、第6/2010號法律第七條,以及經第2/2021號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,吳曼盈、韋家韻、黃旭彤及胡嘉玲在本局擔任行政任用合同第二職階二等藥劑師,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階二等藥劑師,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年八月十四日起生效。

por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde assessor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º da Lei n.º 6/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lao Cheuk Kei e Si Tou Iok Fan, técnicos superiores de saúde principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º da Lei n.º 6/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ho In Ian, Lok Sin Ieng e Vong Tat Ieong, técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º da Lei n.º 6/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 13 de Março de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Novembro de 2021:

Chan Hermione Heiman e Kam Sao Man, farmacêuticos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de farmacêutico de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 7.º da Lei n.º 6/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 17 de Julho de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ng Man Ieng, Wai Ka Wan, Wong Iok Tong e Wu Ka Leng, farmacêuticos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de farmacêutico de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 7.º da Lei n.º 6/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Agosto de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第6/2010號法律第七條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳少薇、陳德賢、徐婷婷、鍾偉軍、姜葶蔚、黎惠正、林家蔓、劉嘉明、李卓盈、潘燕庭、施珍珍、黃耀俊、黃子傑、黃艷紅、黃文漢、黃思敏、孫偉及吳振豪在本局擔任行政任用合同第一職階一等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等藥劑師，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十月二十三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第6/2010號法律第七條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃海紅在本局擔任行政任用合同第二職階二等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等藥劑師，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十月二十四日起生效。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月二十三日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳錦全在本局擔任行政任用合同第三職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十一月十五日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，吳健豪在本局擔任行政任用合同第一職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年七月三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，林寶興、盧詠芝、甘慕娟、李淑賢、林穎彤、陳凱欣、庄珊珊及郭偉能在本局擔任行政

Chan Sio Mei, Chan Tak In, Choi Teng Teng, Chong Wai Kuan, Keong Teng Wai, Lai Wai Cheng, Lam Ka Man, Lao Ka Meng, Lei Cheok Ieng, Pun In Teng, Si Chan Chan, Vong Io Chon, Wong Chi Kit, Wong Im Hong, Wong Man Hon, Wong Si Man, Sun Wai e Ung Chan Hou, farmacêuticos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de farmacêutico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 7.º da Lei n.º 6/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 23 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Hoi Hong, farmacêutico de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de farmacêutico de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 7.º da Lei n.º 6/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Novembro de 2021:

Chan Kam Chun, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 4.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Novembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ng Kin Hou, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 3 de Julho de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Pou Heng, Lou Weng Chi, Kam Mou Kun, Lei Sok In, Lam Weng Tong, Chan Hoi Ian, Chong San San e Kuok Wai Nang, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de

任用合同第一職階一等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第7/2010號法律第八條、以及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，郭家宜在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年八月二十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二一年十一月二十五日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，周長喜、廖少媚及黃嘉荃在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年九月二十三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，鄭惠蓮在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十一月二十日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，蔣佩文在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十月十七日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，何艷愛在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合

técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Kuok Ka I, técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 8.º da Lei n.º 7/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Agosto de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 25 de Novembro de 2021:

Chao Cheong Hei, Lio Sio Mei e Wong Ka Chun, auxiliares de serviços gerais, 4.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 23 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheang Wai Lin, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 20 de Novembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheong Pui Man, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 17 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ho Im Oi, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada

同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第 57/99/M 號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二一年十月二十七日起生效。

根據經第 2/2021 號法律修改之第 12/2015 號法律第四條及第 9/2010 號法律第七條第一款 (三) 項的規定，羅碧華在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，並按十月十一日第 57/99/M 號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二一年九月十五日起生效。

根據經第 2/2021 號法律修改之第 12/2015 號法律第四條及第 9/2010 號法律第七條第一款 (三) 項的規定，莫子寧在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第 57/99/M 號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二一年九月二十六日起生效。

根據經第 2/2021 號法律修改之第 12/2015 號法律第四條及第 9/2010 號法律第七條第一款 (三) 項的規定，莫月微在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第 57/99/M 號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二一年九月二日起生效。

根據經第 2/2021 號法律修改之第 12/2015 號法律第四條及第 9/2010 號法律第七條第一款 (二) 項的規定，陳鳳蓮在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第 57/99/M 號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二一年四月十一日起生效。

根據經第 2/2021 號法律修改之第 12/2015 號法律第四條及第 9/2010 號法律第七條第一款 (一) 項的規定，何偉賢、關芷茵及梁美兒在本局擔任行政任用合同第一職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一般服務助理員，並按十月十一日第 57/99/M 號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二一年九月十七日起生效。

pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 27 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lo Pek Wa, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mok Chi Neng, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mok Ut Mei, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Fong Lin, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 11 de Abril de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ho Wai In, Kuan Chi Ian e Leung Mei Yee, auxiliares de serviços gerais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 17 de Setembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(一)項的規定，伍容嬌在本局擔任行政任用合同第一職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年七月二十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(一)項的規定，鍾曉冰、歐君彥、鄭偉文、方麗環、黎暖霞、洪思鳴、黃文娟、庄美娜及歐陽燕玉在本局擔任行政任用合同第一職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十月八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改之第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，程燕腳在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年八月九日起生效。

摘錄自局長於二零二一年十二月一日的批示：

應林玉嬋的要求，其在本局擔任第一職階首席特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零二二年一月十七日起予以解除。

摘錄自局長於二零二一年十二月二十三日的批示：

應陳安妮的要求，其在本局擔任第一職階一級護士的行政任用合同，自二零二二年一月一日起予以解除。

摘錄自局長於二零二一年十二月二十八日的批示：

應麥倩婷的要求，其在本局擔任第一職階一級護士的行政任用合同，自二零二二年一月一日起予以解除。

摘錄自局長於二零二二年一月五日的批示：

根據現行第12/2015號法律第十二條第一款(三)項的規定，本局專科培訓的實習醫生盧偉權，其行政任用合同自二零二二年一月十一日起失效，並於同日起終止在本局的職務。

Ng Iong Kio, auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 22 de Julho de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Zhong Xiaobing, Ou Junyan, Cheang Wai Man, Fong Lai Wan, Lai Nun Ha, Hong Siming, Wong Man Kun, Chong Mei Na e Ao Ieong In Iok, auxiliares de serviços gerais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 8 de Outubro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheng In Heng, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 9 de Agosto de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 1 de Dezembro de 2021:

Lam Ioc Sim — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 17 de Janeiro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 23 de Dezembro de 2021:

Chan Ana — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como enfermeiro de grau I, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Janeiro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 28 de Dezembro de 2021:

Mak Sin Teng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como enfermeiro de grau I, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Janeiro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 5 de Janeiro de 2022:

Lo Wai Kun — cessou as funções de interno do internato complementar, em regime de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Janeiro de 2022.

摘錄自局長於二零二二年一月十日的批示：

應吳志雄的要求，其在本局擔任第三職階特級技術輔導員的行政任用合同，自二零二二年一月二十六日起予以解除。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年一月三十一日之批示：

根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第6/2010號法律第十四條第一款(二)項及第二款、及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，羅雯閣在本局擔任行政任用合同第二職階首席高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階顧問高級衛生技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二二年二月七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

馮曉晴——獲准許從事治療師(職業治療)職業，牌照編號是：T-0872。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二二年二月八日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

伍偉銘——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2765。

(是項刊登費用為 \$306.00)

按照二零二二年二月九日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

盈尚牙科醫療中心(2)——獲准許營業，執照編號：AL-0550，其營業地點位於澳門士多烏拜斯大馬路31-C號昭信大廈B R/C，持牌人為思朗有限公司，法人住所位於澳門高士德大馬路2號昭信大廈AA R/C。

(是項刊登費用為 \$408.00)

按照二零二二年二月十日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

張貝珠、阮家豪——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-3555、E-3556。

(是項刊登費用為 \$329.00)

倪永亮——獲准許從事中醫生職業，牌照編號是：W-0796。

(是項刊登費用為 \$318.00)

Por despacho do director dos Serviços, de 10 de Janeiro de 2022:

Ng Chi Hong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 26 de Janeiro de 2022.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Janeiro de 2022:

Lo Man Kuok, técnico superior de saúde principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde assessor, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 6/2010, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 7 de Fevereiro de 2022:

Fong Hio Cheng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia ocupacional), licença n.º T-0872.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 8 de Fevereiro de 2022:

Wu WeiMing — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2765.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despacho da subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 9 de Fevereiro de 2022:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Dentário Shape(2), situado na Avenida de Sidonio Pais n.º 31-C, Chiu Sôn, B, r/c, Macau, alvará n.º AL-0550, cuja titularidade pertence a Sorriso Brilhante Companhia Limitada, com sede na Avenida de Horta e Costa, n.º 2, Chiu Sôn, AA, r/c, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos da subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 10 de Fevereiro de 2022:

Cheong Pui Chu e Un Ka Hou — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-3555 e E-3556.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Ngai Weng Leong — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0796.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

**聲明****Declarações**

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階一般服務助理員陳少娟，自二零二二年一月五日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階普通科醫生張悌，自二零二二年一月十七日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局以長期行政任用合同方式擔任第四職階二等護理助理員黃悅嬋，自二零二二年一月二十四日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階顧問藥劑師黃紹基，自二零二二年一月三十一日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局個人勞動合同第三職階主任醫生梅建，因辭世終止其在本局之職務，自二零二二年一月六日起生效。

二零二二年二月十七日於衛生局

局長 羅奕龍

Para os devidos efeitos se declara que Chan Sio Kun, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Janeiro de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Cheong Tai, médico geral, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Janeiro de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Wong Ut Sim, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Janeiro de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Vong Sio Kei, farmacêutico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Janeiro de 2022.

— Para os devidos efeitos se declara que Mei Jian, chefe de serviço, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, cessou funções nestes Serviços, a partir de 6 de Janeiro de 2022, por motivo de falecimento.

Serviços de Saúde, aos 17 de Fevereiro de 2022. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

**社會工作局****INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL****批示摘錄****Extractos de despachos**

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二一年十二月二十三日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條，以及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，以附註形式修改陳妙瓊的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二二年一月二十五日起轉為第三職階一級護士，薪俸點為450。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條，以及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 23 de Dezembro de 2021:

Chan Mio Keng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 3.º escalão, índice 450, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com o n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, a partir de 25 de Janeiro de 2022.

Ao Wai Choi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de operário qualificado, 3.º escalão, ín-

第十三條第二款(二)項的規定,以附註形式修改歐偉財的長期行政任用合同第三條款,自二零二二年一月二日起轉為第三職階技術工人,薪俸點為170。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條,以及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,以附註形式修改陳紫君的行政任用合同第三條款,自二零二二年一月五日起轉為第二職階二等技術輔導員,薪俸點為275。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條,以及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,以附註形式修改何如彬、蔡燕婷及黃德芳的不具期限的行政任用合同第三條款,首兩名及其餘一名分別自二零二二年一月五日及一月八日起轉為第二職階二等技術輔導員,薪俸點為275。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條,以及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(一)項及第三款的規定,以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款,職級、職階和薪俸點分別如下:

——黎景林及黃小英,自二零二二年一月二十三日起轉為第二職階首席特級技術員,薪俸點為580;

——區輕颺,自二零二二年一月二十三日起轉為第二職階首席特級技術輔導員,薪俸點為465。

摘錄自社會工作局局長於二零二一年十二月三十日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,張淑卿在本局擔任第三職階勤雜人員的行政任用合同自二零二二年一月六日起續期一年。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第四款的規定,下列工作人員在本局擔任如下職務的長期行政任用合同續期三年:

——冼麗盈及趙穎丹,第一職階首席行政技術助理員,自二零二二年一月四日起生效;

——林瑞卿、林嘉麗、陳嘉汶及黃慧珊,第一職階首席技術員,分別自二零二二年一月十一日、一月十四日、一月二十八日及一月二十九日起生效;

——黎振賢,第二職階特級技術員,自二零二二年一月十一日起生效;

dice 170, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com a alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir de 2 de Janeiro de 2022.

Chan Chi Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir de 5 de Janeiro de 2022.

Ho Yu Bun, Choi In Teng e Huang Defang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir de 5 e 8 de Janeiro de 2022, para as primeiras duas e a restante, respectivamente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021:

— Lai Keng Lam e Wong Sio Ieng, como técnicos especialistas principais, 2.º escalão, índice 580, a partir de 23 de Janeiro de 2022;

— Ao Heng Ieong, como adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 465, a partir de 23 de Janeiro de 2022.

Por despachos do presidente do Instituto de Acção Social, de 30 de Dezembro de 2021:

Cheong Sok Heng — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 3.º escalão, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 6 de Janeiro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

— Sin Lai Ieng e Chio Weng Tan, como assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, a partir de 4 de Janeiro de 2022;

— Lam Soi Heng, Lam Ka Lai, Chan Ka Man e Wong Wai San, como técnicas principais, 1.º escalão, a partir de 11, 14, 28 e 29 de Janeiro de 2022, respectivamente;

— Lai Chan In, como técnico especialista, 2.º escalão, a partir de 11 de Janeiro de 2022;

— Deliciosa Maria Pereira Coutinho, 第十一職階幼兒教育及小學教育一級教師(幼兒), 自二零二二年一月十四日起生效;

— 辛麗雅, 第三職階一級護士, 自二零二二年一月十七日起生效;

— 歐陽仙, 第四職階勤雜人員, 自二零二二年一月十七日起生效;

— 冼燕玲, 第四職階勤雜人員, 自二零二二年一月二十五日起生效;

— 趙文偉, 第三職階顧問高級技術員, 自二零二二年一月二十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年一月十四日作出的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第五條第一款的規定, 以不具期限的行政任用合同制度聘用葉詠欣及區慧雯為本局第一職階二等高級技術員, 試用期為六個月, 薪俸點為430, 自二零二二年一月二十四日起生效。

#### 聲明

茲聲明, 葉詠欣及區慧雯在本局擔任第一職階首席技術員職務的不具期限的行政任用合同自二零二二年一月二十四日起自動終止。

二零二二年二月十七日於社會工作局

局長 韓衛

— Deliciosa Maria Pereira Coutinho, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 11.º escalão, a partir de 14 de Janeiro de 2022;

— San Lai Nga, como enfermeira de grau I, 3.º escalão, a partir de 17 de Janeiro de 2022;

— Ao Ieong Sin, como auxiliar, 4.º escalão, a partir de 17 de Janeiro de 2022;

— Sin In Leng, como auxiliar, 4.º escalão, a partir de 25 de Janeiro de 2022;

— Chiu Man Vai, como técnico superior assessor, 3.º escalão, a partir de 25 de Janeiro de 2022.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Janeiro de 2022:

Ip Weng Ian e Ao Wai Man — contratadas em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 24 de Janeiro de 2022.

#### Declaração

Declara-se que Ip Weng Ian e Ao Wai Man, rescindidos, os contratos administrativos de provimento sem termo como técnicas principais, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 24 de Janeiro de 2022.

Instituto de Acção Social, aos 17 de Fevereiro de 2022. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

### 澳門旅遊學院

#### 批示摘錄

根據社會文化司司長於二零二二年一月二十一日之批示:

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項的規定, 下列人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同, 為期三年:

許心媚, 第一職階一等技術輔導員, 自二零二一年十二月一日起生效。

二零二二年二月十四日於澳門旅遊學院

院長 黃竹君

### INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

#### Extracto de despacho

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Janeiro de 2022:

O seguinte pessoal em contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, de acordo com o artigo 6.º, n.º 2, alínea I), da Lei n.º 12/2015:

Xu XinMei, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Dezembro de 2021.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 14 de Fevereiro de 2022. — A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

**環境保護局****批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年十二月十日作出的批示：

根據第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第五條第三款(二)項的規定，以不具期限的行政任用合同形式聘用莫漢輝在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，自二零二二年二月十四日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二二年二月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(一)及(二)項、第三款及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

張家祥——轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685點，自二零二二年二月十六日起生效；

鄭皓晴——轉為第二職階一等技術稽查，薪俸點280點，自二零二二年二月十八日起生效。

二零二二年二月十五日於環境保護局

局長 譚偉文

**交通事務局****批示摘錄**

摘錄自局長於二零二二年二月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改勞培基在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第六職階重型車輛司機，薪俸點為240，自二零二二年一月二十九日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

梁詠怡，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二二年一月一日起生效；

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Dezembro de 2021:

Mok Hon Fai — provido por contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 14 de Fevereiro de 2022.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 11 de Fevereiro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos das alíneas 1) e 2) do n.º 1, do n.º 3 e do n.º 4 do artigo 13.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a cada um indicadas:

Cheong Ka Cheong, com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 685, a partir de 16 de Fevereiro de 2022;

Chiang Lúdia, com referência à categoria de fiscal técnico de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 280, a partir de 18 de Fevereiro de 2022.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 15 de Fevereiro de 2022. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO****Extractos de despachos**

Por despachos do director dos Serviços, de 7 de Fevereiro de 2022:

Lou Pui Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento progride para motorista de pesados, 6.<sup>o</sup> escalão, índice 240, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup>, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Janeiro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup>, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Leong Weng I, progride para técnica superior de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 455, a partir de 1 de Janeiro de 2022;

梁勤威，晉階至第三職階特級車輛查驗員，薪俸點為430，自二零二二年一月二日起生效；

陳雅鳳，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二二年一月十四日起生效；

蕭婉文，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零二二年一月二十九日起生效；

蘇美英及蘇惠芳，晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零二二年一月二十九日起生效；

李建宏，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415，自二零二二年一月二十九日起生效；

關奕濠、梁恆業及胡榮發，晉階至第二職階首席車輛查驗員，薪俸點為365，自二零二二年一月二十九日起生效；

高詠欣，晉階至第二職階首席行政技術助理員，薪俸點為275，自二零二二年一月二十九日起生效；

羅翠珊，晉階至第二職階一等行政技術助理員，薪俸點為240，自二零二二年一月二十九日起生效；

李嘉儀，晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545，自二零二二年一月三十日起生效。

摘錄自副局長於二零二二年二月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同：

譚綺嵐，第一職階首席行政技術助理員，自二零二二年一月二日起生效；

陳少文，第一職階一等技術輔導員，自二零二二年一月十五日起生效；

趙俊傑及駱兆樑，第一職階首席技術輔導員，自二零二二年一月二十七日起生效；

盧少明、吳港業及黃家雄，第三職階輕型車輛司機，自二零二二年一月二十七日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款(一)項及第三款的規定，本局下列人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同：

梁詠怡，第二職階二等高級技術員，自二零二二年一月一日起生效，為期三年；

李兆基，第一職階一等高級技術員(資訊範疇)，自二零二二年一月二十四日起生效，為期三年；

黎俐婷，第一職階一等技術輔導員，自二零二二年一月二十五日起生效，為期三年；

Leong Kan Wai, progride para inspector de veículo especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 2 de Janeiro de 2022;

Chan Nga Fong, progride para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 14 de Janeiro de 2022;

Sio Un Man, progride para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 29 de Janeiro de 2022;

Sou Mei Ieng e Sou Wai Fong, progridem para técnicas principais, 2.º escalão, índice 470, a partir de 29 de Janeiro de 2022;

Lei Kin Wang, progride para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 29 de Janeiro de 2022;

Kuan Iek Hou, Leong Hang Ip e Wu Weng Fat, progridem para inspectores de veículos principais, 2.º escalão, índice 365, a partir de 29 de Janeiro de 2022;

Kou Weng Ian, progride para assistente técnica administrativa principal, 2.º escalão, índice 275, a partir de 29 de Janeiro de 2022;

Lo Choi San, progride para assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 240, a partir de 29 de Janeiro de 2022;

Lei Ka I, progride para técnica especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 30 de Janeiro de 2022.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 10 de Fevereiro de 2022:

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Tam I Lam, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, a partir de 2 de Janeiro de 2022;

Chan Sio Man, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Janeiro de 2022;

Chio Chon Kit e Lok Sio Leong, como adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, a partir de 27 de Janeiro de 2022;

Lou Sio Meng, Ng Kong Ip e Wong Ka Hong, como motoristas de ligeiros, 3.º escalão, a partir de 27 de Janeiro de 2022.

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Leong Weng I, pelo período de três anos, como técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2022;

Lei Sio Kei, pelo período de três anos, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, a partir de 24 de Janeiro de 2022;

Lai Lei Teng, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 25 de Janeiro de 2022;

李明傑，第一職階一等高級技術員（資訊範疇），自二零二二年一月二十七日起生效，為期三年。

摘錄自局長於二零二二年二月十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

何潔心，晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545，自二零二二年一月十六日起生效；

鄭桂濠及Luz Elena Cruz Cabrales，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，自二零二二年一月二十九日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

陳淑堅，晉級至第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450；

鄭榮基、張振奇及伍定洲，晉級至第一職階首席特級車輛查驗員，薪俸點為450。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

蕭婉文，晉級至第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

陳雅鳳，晉級至第一職階一等高級技術員，薪俸點為485；

蘇美英及蘇惠芳，晉級至第一職階特級技術員，薪俸點為505；

關奕濠、梁恆業及胡榮發，晉級至第一職階特級車輛查驗員，薪俸點為400；

高詠欣，晉級至第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305；

羅翠珊，晉級至第一職階首席行政技術助理員，薪俸點為265。

摘錄自副局長於二零二二年二月十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，羅翠珊在本局擔任第二職階一等行政技術助理

Lei Meng Kit, pelo período de três anos, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, a partir de 27 de Janeiro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Fevereiro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Ho Kit Sum, progride para técnica especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 16 de Janeiro de 2022;

Cheang Kuai Hou e Luz Elena Cruz Cabrales, progridem para técnicos superiores assessores 2.º escalão, índice 625, a partir de 29 de Janeiro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação:

Chan Sok Kin, ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450;

Cheng Veng Kei, Cheong Chan Kei e Ng Teng Chao, ascendendo a inspectores de veículos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação:

Sio Un Man, ascendendo a técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600;

Chan Nga Fong, ascendendo a técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Sou Mei Ieng e Sou Wai Fong, ascendendo a técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 505;

Kuan Iek Hou, Leong Hang Ip e Wu Weng Fat, ascendendo a inspectores de veículos especialistas, 1.º escalão, índice 400;

Kou Weng Ian, ascendendo a assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, índice 305;

Lo Choi San, ascendendo a assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, índice 265.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 11 de Fevereiro de 2022:

Lo Choi San — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como assistente técnica administrativa, 1.ª classe, 2.º escalão, nestes

員的長期行政任用合同續期三年，自二零二二年三月十一日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期，職級、職階、日期及續約年期如下：

黃景坤，第一職階二等高級技術員（資訊範疇），自二零二二年四月十九日起續期一年；

李志豪，第二職階二等高級技術員，自二零二二年五月一日起續期一年。

二零二二年二月十六日於交通事務局

局長 林衍新

Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 11 de Março de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões, datas e períodos de contrato a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Wong Keng Kuan, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, a partir de 19 de Abril de 2022;

Lei Chi Hou, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 1 de Maio de 2022.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 16 de Fevereiro de 2022. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

## 郵電局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年一月二十七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（一）項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條、第三條第一款、第五條及第七條的規定，自二零二二年三月一日起，以定期委任方式委任葉智勤為本局資訊科技發展及資源管理廳廳長，為期一年。而其電信資源管理處處長之定期委任根據第15/2009號法律第十七條第一款（二）項由同日起終止。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

——職位出缺；

——葉智勤的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局資訊科技發展及資源管理廳廳長一職。

#### 2. 學歷：

——工程學士（電機及電子工程）；

——公共管理碩士。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Janeiro de 2022:

Ip Chi Kan Billy — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e Gestão de Recursos destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea I), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, cessando nessa data a comissão de serviço como chefe da Divisão de Gestão de Recursos de Telecomunicações, para que foi nomeado originalmente, de acordo com o disposto no artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Março de 2022.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Ip Chi Kan Billy possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe do Departamento de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e Gestão de Recursos destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

#### 2. Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Electrotécnica e Electrónica);

— Mestrado em Administração Pública.

## 3. 專業簡歷：

——2003年8月起加入公職，任職電信暨資訊科技發展辦公室技術員；

——2005年8月至2006年4月，電信暨資訊科技發展辦公室高級技術員；

——2006年5月至2013年3月，電信管理局高級技術員；

——2013年4月至2014年3月，以代任方式擔任電信管理局電信資源管理處處長；

——2014年4月至2016年12月，電信管理局電信資源管理處處長；

——2017年1月至今，電信資源管理處處長；

——自2021年8月至今，以代任方式擔任資訊科技發展及資源管理廳廳長。

二零二二年二月十五日於郵電局

局長 劉惠明

## 3. Currículo profissional:

— Ingresso na Administração Pública de Macau, em Agosto de 2003, no Gabinete para o Desenvolvimento das Telecomunicações e Tecnologias da Informação, como técnico;

— Técnico superior no Gabinete para o Desenvolvimento das Telecomunicações e Tecnologias da Informação, de Agosto de 2005 a Abril de 2006;

— Técnico superior da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, de Maio de 2006 a Março de 2013;

— Chefe da Divisão de Gestão de Recursos de Telecomunicações da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, em regime de substituição, de Abril de 2013 a Março de 2014;

— Chefe da Divisão de Gestão de Recursos de Telecomunicações da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, de Abril de 2014 a Dezembro de 2016;

— Chefe da Divisão de Gestão de Recursos de Telecomunicações, desde Janeiro de 2017 até à presente data;

— Chefe do Departamento de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e Gestão de Recursos, em regime de substituição, desde Agosto de 2021 até à presente data.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 15 de Fevereiro de 2022. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

## 房屋局

## 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年十一月二十三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款及第四款、第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款及第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十八條的規定，於二零二零年三月二十五日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中，排名第十的合格應考人蔡世達，獲臨時委任為房屋局編制內土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款及第四款、第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人

## INSTITUTO DE HABITAÇÃO

## Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Novembro de 2021:

Choi Sai Tat, candidato classificado em 10.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais, a que se refere a lista classificativa inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 13/2020, II Série, de 25 de Março — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, nos termos dos n.ºs 1 e 4 do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Lei Pan Hou e Chui Weng Kin, candidatos classificados em 6.º e 7.º lugares no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais ou funcio-

員職程制度》第十二條第一款及第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十八條的規定，於二零二一年三月十日第十期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中，排名第六及第七的合格應考人李彬浩及徐永健，獲臨時委任為房屋局編制內公共財政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員。

### 聲明

應陳雯詩之請求，其在房屋局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同，自二零二二年二月十六日起予以解除。

二零二二年二月十六日於房屋局

局長 山禮度

nais, a que se refere a lista classificativa inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 10/2021, II Série, de 10 de Março — nomeados, provisoriamente, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão financeira pública, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, nos termos dos n.ºs 1 e 4 do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

### Declaração

Chan Man Si — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, no Instituto de Habitação, a partir de 16 de Fevereiro de 2022.

Instituto de Habitação, aos 16 de Fevereiro de 2022. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

## 地球物理暨氣象局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年二月十四日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局儀器暨維修處處長羅萬順因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二二年三月三日起續任一年。

二零二二年二月十六日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Fevereiro de 2022:

Lo Man Son — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Instrumentos e Manutenção destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 3 de Março de 2022, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 16 de Fevereiro de 2022. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.